

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 27 mei 1994 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 15, § 1, tweede alinea, van de wet van 10 juni 1993 tot omzetting van sommige bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 9 december 1992", heeft op 1 juni 1994 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 27 mai 1994, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de l'article 15, § 1er, deuxième alinéa, de la loi du 10 juin 1993 transposant certaines dispositions de l'accord interprofessionnel du 9 décembre 1992", a donné le 1er juin 1994 l'avis suivant :

Om overeenkomstig het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 1991, het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag te staven, wordt aangevoerd wat volgt :

"Gelet op de hoogdringendheid, had ik graag dat het advies wordt verstrekt binnen de bij artikel 84 voorgeschreven termijnen.

Dit gelet op het feit dat de inningsinstellingen van de sociale zekerheidsbijdrage dringend dienen ingelicht te worden welke werkgevers vanaf 1 januari 1994 vrijgesteld zullen worden van de betaling van de bijdrage van 0,05 % ter bevordering van initiatieven inzake kinderopvang".

*

ALGEMENE OPMERKING.

Het voor advies voorgelegde ontwerp-besluit beoogt uitvoering te geven aan het bepaalde in artikel 15, § 1, tweede lid, van de wet van 10 juni 1993 tot omzetting van sommige bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 9 december 1992, naar luid waarvan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de categorieën van werkgevers die Hij bepaalt, geheel of gedeeltelijk kan onttrekken aan het toepassingsgebied van hoofdstuk I, afdeling 6, van die wet. Die bepaling voert een verplichte werkgeversbijdrage in ter bevordering van initiatieven inzake kinderopvang.

Naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar ligt aan de ontworpen regeling de bedoeling ten grondslag om de werkgevers van het betalen van de betrokken bijdrage vrij te stellen voor de werknemers voor wie zij, met toepassing van artikel 2, § 1, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de

.../...

maatschappelijke zekerheid der arbeiders, reeds zijn vrijgesteld van de bijdrageplicht in het kader van de kinderbijslagregeling voor werknemers.

Het verdient aanbeveling om die bedoeling met zoveel woorden door middel van een algemene bepaling in het ontwerp tot uitdrukking te brengen, welke bepaling alsdan in de plaats kan komen van de in artikel 1 van het ontwerp opgenomen opsomming van categorieën van werkgevers en werknemers.

Een dergelijke handelwijze verdient om diverse redenen de voorkeur.

In de eerste plaats wordt op die manier de ontworpen regeling duidelijker afgebakend ten opzichte van het toepassingsgebied van hoofdstuk I, afdeling 6, van de wet van 10 juni 1993, daar in artikel 15, § 1, eerste lid, van die wet wordt gerefereerd aan de werkgevers op wie de reeds genoemde wet van 27 juni 1969 van toepassing is.

Voorts is de in artikel 1 van het ontwerp weergegeven opsomming van aard vragen te doen rijzen omtrent de volledigheid van en de onderlinge verhouding tussen de diverse opgesomde categorieën van werkgevers en werknemers. Zo kan eraan worden getwijfeld of in artikel 1, c), tevens de instellingen van openbaar nut worden beoogd welke van een Gemeenschap of een Gewest afhangen, dan wel of die instellingen eerder onder b) van dat artikel moeten worden gecatalogeerd. Evenmin duidelijk is bijvoorbeeld of de inrichtingen van het gemeenschapsonderwijs in de opsomming zijn vervat.

Aan het in het ontwerp gehanteerde procédé van de opsomming van werkgevers- en werknemerscategorieën kleeft,

.../...

tot slot, het nadeel dat wijzigingen welke worden aangebracht in de reglementering vervat in de wet van 27 juni 1969 of de uitvoeringsbesluiten ervan (1), niet zullen doorwerken op het vlak van de ontworpen regeling, hetgeen niet in overeenstemming lijkt te zijn met de bedoeling welke aan het ontwerp ten grondslag ligt.

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Opschrift.

Men vervange in de Nederlandse tekst het woord "alinea" door het woord "lid". De eerste aanhefbepaling behoeft een zelfde aanpassing.

Aanhef.

1. In de Franse tekst dient de eerste aanhefbepaling te worden gecorrigeerd als volgt :

"Vu la loi du 10 juin 1993 transposant certaines dispositions ...".

2. Het verdient aanbeveling om de derde en de vijfde aanhefbepaling in één bepaling samen te voegen en deze onmiddellijk te laten aansluiten op de tweede aanhefbepaling, waarin naar artikel 15 van de wet van 25 april 1963 wordt verwezen.

(1) Bijvoorbeeld een wijziging betreffende de in artikel 1, f), van het ontwerp bedoelde instellingen.

Die aanhefbepaling kan dan luiden als volgt :

"Overwegende dat de instellingen belast met de inning van de sociale-zekerheidsbijdragen dringend dienen te weten welke werkgevers vanaf 1 januari 1994 vrijgesteld zijn van de betaling van de bijdrage ter bevordering van initiatieven inzake kinderopvang, zodat er reden is om ten aanzien van de door de wet van 25 april 1963 voorgeschreven adviesverplichting de dringende noodzakelijkheid in te roepen".

Artikel 1.

1. Onverminderd de in dit advies geformuleerde algemene opmerking, moet worden vastgesteld dat artikel 15, § 1, tweede lid, van de wet van 10 juni 1993 de Koning uitsluitend ertoe machtigt categorieën van werkgevers te bepalen. Om bestaanbaar te zijn met die wetsbepaling zal artikel 1, g), h) en i) derhalve op een andere wijze moeten worden geconcipieerd.

2. Indien voor het overige aan de in artikel 1 opgenomen opsomming wordt gehouden, vallen bij het artikel nog de hiernavolgende legistieke en redactionele opmerkingen te maken.

2.1. Voor de onderverdeling van het artikel gebruike men "1°", "2°" ... in plaats van "a)", "b)"

2.2. In f) (lees : "6°") leze men : "... van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders;".

.../...

2.3. In g) (lees : "7°") is er een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst, waar de eerste het heeft over een "leerovereenkomst of gecontroleerde leerverbintenis of stageovereenkomst" en in de Franse tekst wordt geschreven "le contrat d'apprentissage contrôlé ou la convention de stage". Rekening houdend met de redactie van de overeenkomstige bepaling van artikel 4 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de reeds genoemde wet van 27 juni 1969, lijkt de Franse tekst op de Nederlandse te moeten worden afgestemd.

Nog in g) schrijve men in de Nederlandse tekst : "... van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst". In de Franse tekst leze men : "... de professions exercées par des travailleurs salariés".

.../...

Pour justifier le caractère urgent de la demande d'avis conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 15 octobre 1991, la motivation suivante est avancée :

"Gelet op de hoogdringendheid, had ik graag dat het advies wordt verstrekt binnen de bij artikel 84 voorgeschreven termijnen.

Dit gelet op het feit dat de inningsinstellingen van de sociale zekerheidsbijdrage dringend dienen ingelicht te worden welke werkgevers vanaf 1 januari 1994 vrijgesteld zullen worden van de betaling van de bijdrage van 0,05 % ter bevordering van initiatieven inzake kinderopvang".

OBSERVATION GENERALE.

Le projet d'arrêté soumis pour avis tend à mettre à exécution l'article 15, § 1er, alinéa 2, de la loi du 10 juin 1993 transposant certaines dispositions de l'accord interprofessionnel du 9 décembre 1992, aux termes duquel le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, soustraire du champ d'application du chapitre Ier, section 6, de cette loi, en tout ou en partie, les catégories d'employeurs qu'Il détermine. Cette disposition instaure une cotisation patronale obligatoire destinée à la promotion d'initiatives en matière d'accueil des enfants.

Selon le fonctionnaire délégué, la réglementation en projet procède de l'intention de dispenser les employeurs du paiement de cette cotisation pour les travailleurs au titre desquels ils sont déjà dispensés de l'obligation de cotiser dans le cadre du régime des allocations familiales pour travailleurs salariés, en application de l'article 2, § 1er, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi

du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Il est recommandé d'exprimer explicitement cette intention dans le projet au moyen d'une disposition générale, qui viendrait, dans ce cas, se substituer à l'énumération des catégories d'employeurs et de travailleurs figurant à l'article 1er.

Cette manière de procéder emporte la préférence pour plusieurs raisons.

Elle permet tout d'abord de délimiter plus clairement la réglementation en projet par rapport au champ d'application du chapitre Ier, section 6, de la loi du 10 juin 1993, dès lors que l'article 15, § 1er, alinéa 1er, de cette loi fait référence aux travailleurs soumis à la loi précitée du 27 juin 1969.

Par ailleurs, l'énumération figurant à l'article 1er de l'arrêté en projet est de nature à soulever des questions quant à l'exhaustivité des diverses catégories d'employeurs et de travailleurs citées et quant au rapport qui existe entre celles-ci. Il est permis de se demander, ainsi, si l'article 1er, c) vise également les organismes d'intérêt public dépendant des Communautés ou des Régions, ou si ces organismes ne doivent pas plutôt être classés sous le point b) de cet article. Il n'apparaît pas non plus clairement si les établissements de l'enseignement communautaire sont inclus dans l'énumération.

.../...

Le procédé utilisé dans l'arrêté en projet, qui consiste à énumérer les différentes catégories d'employeurs et de travailleurs, présente, enfin, l'inconvénient que les modifications apportées à la réglementation prévue par la loi du 27 juin 1969 ou aux arrêtés d'exécution de celle-ci (1), ne seront pas traduites dans les règles projetées, ce qui ne paraît pas correspondre à l'intention qui préside à l'arrêté en projet.

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Intitulé.

Il y a lieu de remplacer les mots "deuxième alinéa" par les mots "alinéa 2". Le premier alinéa du préambule doit être adapté de la même manière.

Préambule.

1. Le texte français du premier alinéa du préambule doit être rectifié comme suit :

"Vu la loi du 10 juin 1993 transposant certaines dispositions ...".

(1) Par exemple une modification relative aux organismes visés à l'article 1er, f), de l'arrêté en projet.

2. Il est recommandé de fusionner les troisième et cinquième alinéas du préambule en une seule et même disposition et de la placer immédiatement à la suite du deuxième alinéa qui fait référence à l'article 15 de la loi du 25 avril 1963.

Cet alinéa pourrait, dans ce cas, s'énoncer comme suit :

"Considérant que les institutions chargées de la perception des cotisations de sécurité sociale doivent connaître sans délai les employeurs qui, à partir du 1er janvier 1994, seront dispensés à payer la cotisation destinée à la promotion d'initiatives en matière d'accueil des enfants, de sorte qu'il y a lieu d'invoquer l'urgence en ce qui concerne l'obligation d'avis prescrite par la loi du 25 avril 1963".

Article 1er.

1. Sans préjudice de l'observation générale formulée dans le présent avis, il y a lieu de constater que l'article 15, § 1er, alinéa 2, de la loi du 10 juin 1993 habilite le Roi exclusivement à déterminer les catégories d'employeurs. Pour être compatible avec cette disposition légale, l'article 1er, g), h) et i), devra donc être conçu différemment.

.../...

2. Si l'énumération de l'article 1er est maintenue pour le surplus, cet article appelle en outre les observations suivantes du point de vue légistique et rédactionnel.

2.1. Pour la subdivision de l'article, il convient d'utiliser "1°", "2°" ... au lieu de "a)", "b)"

2.2. Dans le texte néerlandais du f) (lire : "6°"), il y a lieu d'écrire : "... van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders";.

2.3. Au g) (lire : "7°"), les textes français et néerlandais manquent de concordance, dès lors que le premier porte "le contrat d'apprentissage contrôlé ou la convention de stage" et le texte néerlandais "leerovereenkomst of gecontroleerde leerverbintenis of stageovereenkomst". Compte tenu de la rédaction de la disposition correspondante de l'article 4 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi précitée du 27 juin 1969, c'est le texte français qui semble devoir être aligné sur le texte néerlandais.

Toujours au g), il y a lieu, dans le texte français, d'écrire : "... de professions exercées par des travailleurs salariés". Dans le texte néerlandais, il convient d'écrire : "... van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME,
Messieurs : P. LEMMENS

staatsraden,
conseillers d'Etat,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. R. THIELEMANS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme R. THIELEMANS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.